联合国 A/C.2/66/L.25/Rev.1



大 会

Distr.: Limited 10 November 2011

Chinese

Original: English

第六十六届会议 第二委员会

议程项目(19)

可持续发展

阿根廷: * 订正决议草案

黎巴嫩海岸的浮油

大会,

回顾其关于黎巴嫩海岸浮油问题的 2006 年 12 月 20 日第 61/194 号、2007 年 12 月 19 日第 62/188 号、2008 年 12 月 19 日第 63/211 号、2009 年 12 月 21 日第 64/195 号和 2010 年 12 月 20 日第 65/147 号决议,

重中联合国人类环境会议的成果,特别是会议《宣言》原则 7, ¹ 其中要求各国采取一切可能的措施,防止海洋污染,

强调需按照国际法保护和养护海洋环境,

考虑到 1992 年《关于环境与发展的里约宣言》,² 特别是原则 16, 其中规定, 原则上,污染者应承担污染引起的费用,并考虑到《21 世纪议程》³ 第 17 章,

严重关切地注意到,以色列空军 2006 年 7 月 15 日炸毁紧靠黎巴嫩吉耶发电 厂的储油罐,造成环境灾难,使浮油覆盖黎巴嫩整个海岸线并蔓延至叙利亚海岸

³ 同上, 附件二。



请回收 🐼

^{*} 代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国。

¹ 见《联合国人类环境会议的报告,1972年6月5日至16日,斯德哥尔摩》(A/CONF. 48/14/Rev. 1), 第一部分,第一章。

² 《联合国环境与发展会议的报告,1992年6月3日至14日,里约热内卢》,第一卷,《环发会议通过的决议》(联合国出版物,出售品编号: C.93.I.8和更正),决议1,附件一。

线,正如大会第 61/194 号、第 62/188 号、第 63/211 号、第 64/195 号和第 65/147 号决议已强调指出,这种情况阻碍了实现可持续发展的努力,

注意到秘书长对以色列政府不承认向受到漏油事件影响的黎巴嫩政府和人 民以及阿拉伯叙利亚共和国作出赔偿和补偿的责任感到严重关切,

回顾秘书长在大会第 65/147 号决议第 4 段中请以色列政府承担起责任,对黎巴嫩政府和直接遭受浮油影响的其他国家,如部分海岸被污染的阿拉伯叙利亚共和国,迅速作出适当赔偿,并确认秘书长的结论,即大会的这项请求尚未得到落实,

确认秘书长认为这一漏油并不属于任何国际石油泄漏赔偿基金的范围,因此应当予以特别考虑,并认识到需要进一步考虑从以色列政府取得有关赔偿的选项,

注意到秘书长的意见,即联合国赔偿委员会在处理伊拉克非法入侵和占领科 威特所致环境损害索赔方面的经验,对于确定目前这个浮油事件等案件的环境损 害、计量和量化所遭受损害并确定应赔付数额可能具有一定参考价值,

再次赞赏地注意到各捐助国和国际组织通过双边和多边渠道,包括 2006 年 8 月 17 日举行的应对东地中海海洋污染事件的雅典协调会议和 2006 年 8 月 31 日举行的协助黎巴嫩早日恢复问题斯德哥尔摩会议,为黎巴嫩的清理行动及早日恢复和重建提供援助,

确认秘书长欢迎黎巴嫩恢复基金同意在其现有机制范围内托管东地中海漏油复原信托基金,并对迄今未向信托基金作出捐助表示关切,

- 1. 表示注意到秘书长就大会关于黎巴嫩海岸漏油事件的第 65/147 号决议 执行情况提出的报告; ⁴
- 2. 连续第六年再次表示深切关注以色列空军炸毁紧靠黎巴嫩吉耶发电厂的储油罐对黎巴嫩实现可持续发展的不利影响;
- 3. 认为浮油严重污染了黎巴嫩海岸并污染了叙利亚的部分海岸,对黎巴嫩自然资源、生物多样性、渔业和旅游业及人的健康具有不利影响,因此对黎巴嫩的生计和经济产生了严重影响:
- 4. 再次请以色列政府承担起责任,对黎巴嫩政府和直接遭受浮油影响的其他国家,如部分海岸被污染的阿拉伯叙利亚共和国,修复这次炸毁行动造成的环境破坏包括恢复海洋环境的费用,迅速作出适当赔偿,尤其是考虑到秘书长报告得出的结论,即对大会关于向受漏油事件影响的黎巴嫩政府和人民以及阿拉伯叙

11-58721 (C)

⁴ A/66/297.

利亚共和国作出赔偿和补偿的各项决议的相关规定没有得到执行仍然感到严重 关切:

- 5. 请秘书长进一步考虑从以色列政府取得有关赔偿的选项;
- 6. 又请秘书长探讨联合国赔偿委员会的经验对于确定目前这个浮油事件 等案件的环境损害、计量和量化所遭受损害并确定应赔付数额的参考价值:
- 7. 再次赞赏黎巴嫩政府以及各会员国、区域和国际组织、区域和国际金融机构、非政府组织和私营部门作出努力,在被污染的海岸开始采取清理和复原行动,并鼓励会员国和上述实体继续向黎巴嫩政府提供财政和技术支持,完成清理和复原行动,以期保护黎巴嫩及东地中海盆地的生态系统:
- 8. 欢迎黎巴嫩恢复基金同意托管利用自愿捐款设立的东地中海漏油复原信托基金,以便援助和支助直接受到不利影响的国家,从清理到安全处置油污废物,采用无害环境的综合管理方式处理因吉耶发电厂储油罐被毁而造成的环境灾难:
- 9. 注意到秘书长在其报告中敦促各会员国、国际组织、国际和区域金融机构、非政府组织和私营部门在这一问题上继续支持黎巴嫩,特别是支持黎巴嫩的复原活动和广泛的恢复努力,并表示,此种国际努力应予以加强,因为黎巴嫩至今仍在处理废物并监测恢复情况,再次邀请各国和国际捐助界向该信托基金自愿捐款,为此请秘书长动员国际技术援助和财政援助,以便确保信托基金有充足、适当的资源;
- 10. 确认浮油的不利影响是多层面的,请秘书长在题为"可持续发展"的项目下就本决议执行情况向大会第六十七届会议提交一份报告。

11-58721 (C) 3